24 NOV 1958

ML. Coordinatie (2) L. 6438/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5e november 1958 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "waarbij sommige dagen van inactiviteit met arbeidsdagen gelijkgesteld worden voor de toepassing van artikel 75 van het besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid", heeft de 14e november 1958 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 5 novembre 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "assimilant certaines journées d'inactivité à des journées de travail pour l'application de l'article 75 de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage", a donné le 14 novembre 1958 l'avis suivant :

Op een volzin na is dit ontwerp hetzelfde als het ontwerp waarover de Raad van State reeds op 31 oktober 1958, onder nr L. 6420/2, van advies heeft gediend.

Er zijn geen andere opmerkingen bij te maken dan die welke in bedoeld advies zijn vervat.

A une phrase près, le présent projet est identique à celui sur lequel le Conseil d'Etat a donné son avis le 31 octobre 1958 sous le n° L. 6420/2.

Il n'appelle pas d'autres observations que celles qui sont formulées dans cet avis.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	A. VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. VAN GOETHEM, G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VRANCKX.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VRANCKX.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.